



New Yorker Musische Akademie im CJD Braunschweig

Neustadtring 9, 38114 Braunschweig, Germany
 Phone: +49 (0)531 / 123 121 - 0
 Fax: +49 (0)531 / 123 121 - 26
 E-Mail: musische.akademie@cjd-braunschweig.de
 Bank account **NORD LB**
 IBAN: DE74 2505 0000 0000 1103 12
 BIC: NOLADE2HXXX

To be filled in by the institution

Customer:
Cost unit: 1802 027 444

TUITION AGREEMENT

between **CJD Braunschweig New Yorker Musische Akademie** and

Information on contracting party **(Please fill out in block letters)**

Surname	First name	Date of birth
Street, house number		
Postal code/F/ZIP code	City	
Telephone	E-Mail	

Please tick as appropriate ☐.

the following agreement is concluded:

Does a contract already exist with the Musische Akademie? **yes** **no**

The institution gives lessons for [student]:

Information on student **(Please fill out in block letters)**

Surname	First name	Date of birth
---------	------------	---------------

In the following subject: With the following teacher:

* see point 7 AGB [GTC]

Duration of lessons:

30 min. 45 min. 60 min. 90 min. ____min.

Form of teaching:

Private lessons Group lessons Ensemble Course

Tuition fees:

Monthly: €

**10% sibling discount applicable:

Monthly after deduction of the 10% discount: €

To be filled out only by the institution

Sibling's name:

To be filled out by the contract partner

One-off administration fee to be paid in the amount of 12.50 €.
 This will be charged with the first collection/bank transfer of the fee.

The teaching relationship shall commence on:

(The teaching relationship always starts on the first day of a month)

Teaching day:

Teaching time:

The following General Terms and Conditions of Contract are part of the Agreement

- 1 The school is subject to the regulations of the German federal state of Lower Saxony governing the general, statutory and public holidays.
2. Classes take place in the rooms of the Musische Akademie at CJD Braunschweig, Neustadtring 9, 38114 Braunschweig, Germany, or at external facilities of the Musische Akademie.
3. All tuition fees are to be paid monthly to the Musische Akademie at the CJD Braunschweig. In order to reduce administrative expenses, payment is to be made in 12 monthly instalments of the total annual amount. The prices for the respective courses can be seen in the programme brochure of Musische Akademie at CJD Braunschweig. The scale of charges and fees can also be found on the website www.musische-akademie.de.
4. The discount for siblings **10% is contract-related, i.e. one "full payer" is always obligatory for the entitlement to a discount. The discount is always granted on the agreement with the lower price. When the "full-payment" agreement is terminated, the entitlement to a discount/reduction expires, and the tuition fee must then be paid without any reduction according to the scale of charges and fees.
5. For administrative reasons, payment can only be made by direct debit authorization. The fees are due in advance and will be collected in the pertinent month by direct debit from the account specified below. If the direct debit is not honored when due, the contracting party shall reimburse the Musische Akademie at CJD Braunschweig for any bank charges incurred (charges from the bank for non-delivery of direct debits). (The amount of this fee can be inquired at your bank.)
6. If a teaching unit has to be cancelled due to the teacher being prevented, the unit will be made up as soon as possible. If the teacher is unable to attend for a longer period of time, the Musische Akademie will arrange for a substitute or a proportional refund of fees. If the teacher is prevented from teaching (due to e.g. illness, further education, staff meeting), the Musische Akademie shall be entitled not to make up for one missed teaching unit per half-year. The Musische Akademie will provide a substitute or pro rata reimbursement of fees for any additional teaching units that are cancelled.
7. If the desired teacher is not available or if the number of participants in group lessons or courses is exceeded, the Musische Akademie at CJD Braunschweig may choose to select another suitable teacher as a substitute.
8. The contractual teaching relationship shall commence on the 1st of each month, in this particular case from the beginning of the month (see page 1). The agreement can be terminated at any time within the first 3 months (trial period) by giving 14 days' notice to the end of the month, thereafter by giving one month's notice to the end of the school semester, i.e. on 31 Jan. and 31 July.
9. The Musische Akademie shall be entitled to use photos of students taken in class or at non-public events for press and public relations purposes. The institution shall not be obliged to pay any fee for such use of such photos.
10. The CJD Braunschweig will not participate in any dispute settlement proceedings before a consumer arbitration board according to the Consumer Dispute Settlement Act (VSGB).
11. If one of the above provisions is or becomes invalid, this shall not affect the validity of the agreement in other respects.

Privacy and data protection policy

The contracting parties agree that the personal data provided in this agreement and its appendices including newly created data may be collected, recorded, processed, stored, used, restricted, modified and deleted by CJD Braunschweig. According to § 4 1 of the Data Protection Act of the Protestant Church in Germany (DSG-EKD), personal data is all information relating to an identified or identifiable individual. This data is necessary and required solely for the purpose of implementing the contractual relationship that is being established. CJD collects the data on the basis of § 5 DSG-EKD 1-6. They are only used within the institution or, if necessary, passed on to third parties (e.g. insurance of musical instruments) as part of the service. For the duration of the statutory retention period, the data will be stored safely; electronic data will be locked, and data in paper form will be archived in a locked safe container. The data will be destroyed or deleted after the purpose has been fulfilled, provided that the legal retention period has expired. The person responsible for the data processing: New York Musical Academy at CJD Braunschweig | Department Manager Uwe Gelowik | Neustadtring 9 | D-38114 Braunschweig, Germany | +49 (0)531/123 121 0

SEPA-Direct Debit Mandate

I authorize the CJD Braunschweig to collect amounts (payments to the Musische Akademie)

for (student): _____

by SEPA direct debit from my account. The following data is to be used for the collection:

Creditor Identification Number
Mandate reference

DE93CJD0000034282

Amount:
First-time direct debit:
Payment interval:

(will be added by the institution)
according to agreement / according to cost regulation
within the first month of the agreement commencing
in the second half of each month

Note:

I may request reimbursement of the amount debited within eight weeks, starting from the date of debiting. The terms and conditions agreed with my bank shall apply.

First name and surname (account holder): _____

Bank : _____

IBAN: DE _____ | _____ | _____ | _____ | _____

BIC _____

Date, place, and signature

I/We hereby accept the above General Terms and Conditions of Contract and assure that the preceding information on the contract partners and students are correct and accurate.

Braunschweig, date: _____

Signature of contractual partner

Signature of/for Musische Akademie